



-----41233 C- Fordítás román nyelvből -----



SAPIENTIA
TUDOMÁNYEGYETEM

REKTORI HIVATAL

Sz: 363-108/2022.07.13

IGAZOLÁS

Ezennel igazoljuk, hogy **NAGHI E. MIRTILL-BOGLÁRKA**, született a Bihar megyei Margitta településen 1998. január 30.-án, a Marosvásárhelyi Műszaki és Humántudományok Kar, Informatika tanszék akkreditált Szoftverfejlesztési mesteri szak (Marosvásárhely) 2022. évben végzős hallgatója, aki tanulmányait magyar nyelven végezte, 4 féléves nappali látogatásrendű oktatási programmal, 120 kreditponttal, a 297/2020 KH. alapján.

A végzős hallgató a 2020-2022 időszakban sikeresen eleget tett az oktatási programban előírt minden tanulmányi kötelezettségének, a végzős vizsga napja 2022.június 26. A tanulmányi évek átmenő osztályzatai:

I év: 10 (tíz 0/100)

II. év: 9, 76 (kilenc 76/100)

A tanévek általános osztályzata: 9,88 (kilenc 88/100)

Hallgatónk a 2022. júliusi vizsgaidőszakban, 10 (tíz 0/100) átlagosztályzattal sikeresen letette a mesteri disszertáció vizsgát.

Jelen igazolás helyettesíti a mesteri oklevelet, és kiállításától számított 12 hónapot érvényes.

DÉKÁN

dr. DOMOKOS József egy. docens
Kiolvashatatlan aláírás

KARI FŐTITKÁR

KOVÁCS Zsuzsánna
Kiolvashatatlan aláírás

REKTOR

dr. TONK Márton egy. tanár
Kiolvashatatlan aláírás

EGYETEMI FŐTITKÁR

HAUER Melinda
Kiolvashatatlan aláírás

Intézmény bélyegzőlenyomata



UNIVERSITATEA
SAPIENTIA

RECTORAT

DAROCZ
Traducător: inte
Limbă: me
Aut. nr. 2529

Nr. 363 - 108 / 13.07.2022

ADEVERINȚĂ

Prin prezenta se adeverește că **NAGHI E. MIRTILL-BOGLÁRKA**, născută în **MARGHITA**, județul Bihor la data de 30 ianuarie 1998, este absolventă a Facultății de Științe Tehnice și Umaniste din Târgu Mureș, domeniul Informatică, programul de studii master Dezvoltarea aplicațiilor software (Târgu Mureș), acreditat, limba de predare maghiară, învățământ cu frecvență cu durata de 4 semestre, 120 credite, conform H.G. nr. 297/2020, promoția 2022.

Absolventa a promovat toate activitățile obligatorii înscrise în planul de învățământ în perioada 2020-2022, data absolvirii fiind 26 iunie 2022. Mediile de promovare a anilor de studii:

Anul I: 10 (zece 0/100)

Anul II: 9,76 (nouă 76/100)

Media generală de promovare a anilor de studii este: 9,88 (nouă 88/100)

Absolventa a promovat examenul de disertație în sesiunea iulie 2022 cu media 10 (zece 0/100).

Prezenta adeverință înlocuiește diploma de master și este valabilă 12 luni de la eliberare.

DECAN

Conf. dr. DOMBKOS József

RECTOR,

Prof. dr. TONK Márton

SECRETAR ȘEF FACULTATE,

KOVÁCS Zsuzsanna

SECRETAR ȘEF UNIVERSITATE,

HAUER Melinda



Eliberat în baza Art. 26 (2) din O.M. 3106/09.02.2022 publicat în Monitorul Oficial al României nr. 169/21.02.2022, cu modificările și completările ulterioare și O.M. 4156/27.04.2020 publicat în Monitorul Oficial al României nr. 381/12.05.2020.

Subsemnata **Daroczi Éva**, interpret și traducător autorizat pentru limba maghiară, în temeiul autorizației nr **25293** din data de **18.02.2009**, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba maghiară, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni și că în traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul. Înscrisul a cărui traducere se solicită în extras, are în integritatea sa un număr de **1** pagini, poartă titlul **Adeverință** a fost emis **Universitate** și mi-a fost prezentat mie în întregime/în extras. Traducerea înscrisului prezentat are **1** pagini, și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. **4214** din data de **04.08.2022** păstrată în arhiva subsemnatei. S-a încasat onorariul conform contractului cu Lex Logos Romania S.r.l.

Alulírott **Daroczi Éva**, magyar nyelvű hiteles fordító és tolmács, a romániai Igazságügyi Minisztérium által **2009.02.18.** napján kibocsátott **25293** számú engedély alapján, tanúsítom a román nyelvről magyar nyelvre elvégzett fordítás pontosságát, hogy a bemutatott szöveg kihagyások nélkül, teljes egészében lefordításra került, a fordítás az írat tartalmát és értelmét nem változtatta. A teljes/részletes terjedelmű fordításra szánt, összesen **1** oldalból álló, **Igazolás** című, **Egyetem** által kiállított iratot teljes terjedelmében /kivonatos alakban átvettem. A benyújtott írat fordítása **1** oldal, és a **2022.08.04** keltezésű **4214** számon iktatott, alulírott nyilvántartásában létező, írásos kérés alapján történt. Kifizetésre került a Lex. Logos Romania SRL társasággal létrejött szerződés szerinti díj.

ROMÂNIA
Uniunea Națională a Notarilor Publici
S.P.N. Ciocea și Șuș
Licența de funcționare nr. 312/4175/14.10.2019
Sediul: Tg. Mureș Str. Poștei nr. 3/III

ROMÂNIA
BIROUL NOTARIAL.....

Daroczi Éva

Hiteles fordító és tolmács,
Romániai fordító és tolmács,
Romániai fordító és tolmács,
Romániai fordító és tolmács,
Uniunea Națională a Notarilor Publici
S.P.N. Ciocea și Șuș
Licența de funcționare nr. 312/4175/14.10.2019
Sediul: Tg. Mureș Str. Poștei nr. 3/III



ROMÂNIA
.....KÖZJEGYZŐI IRODA

ÎNCHIEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII TRADUCĂTORULUI Nr. **162**
Ziua **05** Luna **08** An **2022**

Subsemnatul(a) **CIOCEA DELIA SIMONA**
notar public în temeiul articolului 12, litera j) din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus, aparținând lui **Daroczi Éva**, interpret și traducător autorizat, în baza specimenului de semnătură depus la biroul notarial, de pe cele **2**.....
exemplare ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus. Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris act autentic / copie legalizată / cu legalizare de semnătură / cu dată certă. S-a încasat onorariul de **3540** lei, cu chitanță / bon fiscal / ordin de plată nr. **4/05.08.2022**

NOTAR PUBLIC
CIOCEA DELIA SIMONA
NOTAR



[Handwritten signature]

HITELESÍTÉSI VÉGZÉS FORDÍTÓI ALÁÍRÁSRA, Szám. **162**
.....05.....Év. **08**.....Hó. **2022**.....Napján
CIOCEA DELIA SIMONA

Alulírott **NOTAR**
Közjegyző, a Közjegyzőkre és közjegyzői tevékenységre vonatkozó, az utólagos módosításokkal újraközzölt a 36/1995 sz. törvény 12. cikk, j) pontja értelmében, a közjegyzői hivatalba benyújtott aláírási címpéldány alapján hitelesítem **Daroczi Éva**, jogosított fordító aláírását az okmány mind a **2**.....példányán, amelynek szerves részét képezi a lefordított írat fénymásolata. A lefordított írat, egy hiteles okirat/hitelesített másolat /hitelesített aláírással illetve keltezéssel rendelkező írat. Kifizetésre került **3540**.....lej hitelesítési illetékszámú kézi nyugta/kasszabon/ fizetési meghagyás ellenében.

KÖZJEGYZŐ

CIOCEA DELIA SIMONA
NOTAR



[Handwritten signature]